

– Deutsch – Український – Русский – English – Polski –
(Arbeitsübersetzungen)

Der Krieg, die Ukraine und das Dilemma der Linken mit der Solidarität

22. Juni 2022, 20 Uhr
Buchhandlung „Schwarze Risse“, Mehringhof,
Gneisenastraße 2, 10961 Berlin

Veranstaltung des AK Geschichte sozialer Bewegungen Ost West



Russlands Angriffskrieg gegen die Ukraine hat Linke gezwungen, Position zu beziehen. Welche Haltung ist angesichts eines brutalen völkerrechtswidrigen imperialistischen Überfalls einer Großmacht angebracht, wenn sich dieser Angriff gegen ein Land richtet, in dem Oligarchen die Regierungspolitik bestimmen und Ultrationalisten Linke attackieren? Wie soll die Linke sich positionieren in einem Verteidigungskampf eines kapitalistischen Landes, das nicht von der Landkarte verschwinden möchte? In der Ukraine findet bekanntlich kein Aufstand der unterdrückten Klasse statt, so scheint es vielen Linken schwer zu fallen, für den Verteidigungskampf eines kapitalistischen Landes Partei zu ergreifen.

Ein Teil der Linken hatte seine Antworten auf diese schwierigen Fragen sehr schnell gefunden. Alle müssten ihre Waffen

niederlegen, dann seien Krieg und Tod rasch vorbei, empfehlen die Pazifist:innen. Und die geopolitischen Strateg:innen haben sich auf die Rolle der USA respektive der Nato und ihres Anteils an diesem Konflikt fokussiert. Das eine hat mit der Realität jedoch wenig zu tun und vergisst, dass die Niederlegung der Waffen vor den faschistischen Schlächtern eines Ramsan Kadyrows und russischen Ultranationalist:innen Folter und Tod aller Aktivist:innen einer ukrainischen Identität bedeuteten. Das andere lässt außer acht, dass in Russland ein extrem autoritäres und nationalistisches, ideologisch am Zarenreich und der Neuen Rechten orientiertes Regime herrscht, ein imperialer Staat, der für die Unabhängigkeit aller Anrainerstaaten gefährlich ist. Was diese und andere linke Kommentatoren des Krieges verbindet, ist, dass sie die Verhältnisse in Russland aus ihren Überlegungen weitgehend ausblenden und dass sie in ihre geopolitischen Analysen das begründete Recht der überfallenen Ukraine und ihrer Bevölkerung auf Eigenständigkeit völlig zu ignorieren scheinen. Viele Linke reden über diesen Krieg als globalem Ereignis, als Konkurrenzkampf zwischen Ost und West, so, als gäbe es da nicht noch dieses angegriffene Land und seine Menschen, die angesichts der Bedrohung durch die russische Armee eine nie gekannte Einigkeit zeigen. Linke Kommentatoren empören sich zurecht, dass die Bundesregierung die Gelegenheit beim Schopf packt und ein Milliardenprogramm für die Bundeswehr auflegt und dass nicht nur Rheinmetall Gewinne aus diesem Krieg zieht. Doch sie drücken sich vor der Frage, wie die Ukraine ohne westliche Waffenlieferung erfolgreich ihre Eigenständigkeit verteidigen kann. Sie verurteilen die beabsichtigten Nato-Beitritte Finnlands und Schwedens, ohne deren realistische Angst vor der aggressiven Politik des Putin-Regimes zu begreifen. Am bedrückendsten aber ist, dass das Gros der Linken ihre eigenen Bündnispartner:innen in der Ukraine und in Russland nicht zur Kenntnis nimmt. Oder gar, was einer Ignoranz gleichkommt, sich anmaßt, ihnen Ratschläge zu erteilen, was jene

zu tun oder zu lassen haben. Diese Sicht auf den Krieg wollen wir versuchen zu durchbrechen. Wir laden zu einer Veranstaltung ein, auf der den ukrainischen Linken eben keine weiteren Ratschläge erteilt werden sollen. Vielmehr wollen wir von ukrainischen Bewegungslinken selbst erfahren, um welche Positionen sie ringen, wir wollen ihre Fragen und Probleme zur Kenntnis nehmen, nicht zuletzt, um der Diskussion der Linken in Deutschland den internationalistischen Inhalt zu geben, der bisher weitgehend fehlt. Welche, auch unterschiedlichen, Haltungen nehmen ukrainische Linke zum „Kriegszustand“ ein, welche Funktion sehen sie für sich, welche Möglichkeiten solidarischer Unterstützung formulieren sie an uns? Redakteur*innen und Autor*innen der Zeitungen *Analyse & Kritik* und *Jungle World* haben in Lwiw an einem Treffen mit ukrainischen Linken teilgenommen, auf dem solche Fragen erörtert wurden. Uns scheint dies ein notwendiger Perspektivwechsel, der unsere eigene Haltung zu diesem Angriffskrieg auf den Prüfstand stellt.



Podiumsteilnehmer*innen:

Jan-Ole Arps, Redakteur *Analyse & Kritik*

Oksana Dutschak, Redakteurin *Commons* (Ukr.)

Bernd Gehrke, AK *Geschichte sozialer Bewegungen Ost-West*

Renate Hürtgen, AK *Geschichte sozialer Bewegungen Ost-West*

Natalia Lomonosowa, *Socialnij Ruch*/Redakteurin *Politychna*

Krytyka (Ukr.)

Johannes Simon, Autor/Redakteur *Jungle World*

22 червня 2022 року о 20 год

**Книгарня "Schwarze Risse", Мерінгхоф, Gneisenaustrasse 2,
10961 Берлін**

Подія АК Історія соціальних рухів Схід Захід Війна

Україна та дилема лівих із солідарністю

Загарбницька війна Росії проти України змусила лівих зайняти позицію. Яке ставлення доречне перед лицем жорстокого імперіалістичного нападу великої держави, що порушує міжнародне право, коли ця атака спрямована проти країни, в якій олігархи визначають урядову політику, а ультранаціоналісти атакують лівих? Як має позицію ліві в боротьбі за захист капіталістичної країни, яка не хоче зникнути з карти? Загальновідомий факт, що в Україні немає повстання пригнобленого класу, тому багатьом лівим, здається, важко стати на чийсь сторони в захисті капіталістичної країни. Частина лівих дуже швидко знайшла відповіді на ці складні питання. Усім довелося б скласти зброю, тоді війна і смерть швидко закінчилися б, рекомендують пацифісти. А геополітичні стратеги акцентували увагу на ролі США і НАТО та їх участі в цьому конфлікті. Але хтось не має нічого спільного з реальністю і забуває, що покладання зброї перед фашистськими різаками Рамзана Кадірова та російських ультранаціоналістів означало катування та смерть усіх активістів української ідентичності. Інша ігнорує той факт, що в Росії існує надзвичайно авторитарний і націоналістичний режим, ідеологічно орієнтований на царську імперію та нових правих, імперську державу, небезпечну для незалежності всіх сусідніх країн. Об'єднує цих та інших лівих коментаторів війни те, що вони значною мірою ігнорують ситуацію в Росії в своїх обговореннях і що в своєму геополітичному аналізі, схоже,

повністю ігнорують законне право захопленої України та її народу на незалежність. -вінгери говорять про цю війну як про глобальну подію, як про змагання між Сходом і Заходом, ніби не було цієї атакованої країни та її народу, демонструючи безпрецедентну єдність перед загрозою російської армії. Ліві коментатори справедливо обурені тим, що федеральний уряд користується можливістю і запускає програму на мільярд доларів для німецьких збройних сил, і що Rheinmetall не єдиний, хто отримав прибуток від цієї війни. Але вони ухиляються від питання, як Україна може успішно захистити свою незалежність без західних поставок зброї. Вони засуджують наміри Фінляндії та Швеції приєднатися до НАТО, не розуміючи свого реального страху перед агресивною політикою режиму Путіна. Найбільш гнітюче те, що більшість лівих не знають своїх власних союзників в Україні та Росії. Або навіть те, що означає невігластво, припускаючи, що дати їм пораду щодо того, що вони повинні чи ні. Ми хочемо спробувати пробити цей погляд на війну. Запрошуємо вас на подію, де більше не варто давати поради українській лівій. Скоріше, ми хочемо самі з'ясувати від українського руху лівих, за які позиції вони борються, ми хочемо взяти до уваги їхні запитання та проблеми, не в останню чергу для того, щоб надати обговоренню лівих у Німеччині інтернаціоналістичного змісту, який має значною мірою відсутня досі. Які, також різні, ставлення до «воєнного стану» мають українські ліві, яку функцію вони бачать для себе, які можливості солідарної підтримки вони формулюють для нас? Редактори та письменники газет «Аналіз і критика» та «Світ джунглів» взяли участь у зустрічі з українськими лівими у Львові для обговорення таких питань. Це видається нам необхідною зміною точки зору, яка ставить на випробування наше власне ставлення до цієї загарбницької війни.

Учасники дискусії:

Ян-Оле Арпс, редакторський аналіз і критика

Оксана Дучак, редактор Commons (укр.)

Бернд Герке, Робоча група з історії соціальних рухів Схід-Захід

Ренате Хюртген, Робоча група з історії соціальних рухів Схід-Захід

Наталія Ломоносова, «Соціальний Руч» / Редактор «Політичної Критики» (укр.)

Йоганнес Сиймон, письменник і редактор Jungle World

22 июня 2022 года, 20.00

**Книжный магазин "Schwarze Risse", Mehringhof,
Gneisenaustraße 2, 10961 Берлин**

Событие АК История социальных движений Восток-Запад

Война, Украина и дилемма левых с солидарностью

Агрессивная война России против Украины заставила левых занять определенную позицию. Какое отношение уместно перед лицом жестокого империалистического вторжения великой державы в нарушение международного права, когда это нападение направлено против страны, в которой олигархи определяют политику правительства, а ультранационалисты нападают на левых? Как левые должны позиционировать себя в оборонительной борьбе капиталистической страны, которая не хочет исчезнуть с карты мира? В Украине, как мы знаем, нет восстания угнетенного класса, поэтому многим левым трудно принять сторону в борьбе за оборону капиталистической страны.

Часть левых очень быстро нашла свои ответы на эти сложные вопросы. Все должны сложить оружие, тогда война и смерть быстро закончатся, советуют пацифисты. А геополитические стратеги сосредоточились на роли США и НАТО и их участии в конфликте. Первый, однако, имеет мало общего с реальностью и забывает, что сдача оружия фашистским мясникам Рамзана Кадырова и российским ультранационалистам означала пытки и смерть для всех активистов украинской идентичности. Другой игнорирует тот факт, что Россия - крайне авторитарный и националистический режим, идеологически ориентированный на царскую империю и новых правых, имперское государство, опасное для независимости всех соседних государств.

Этих и других левых комментаторов войны объединяет то, что они в основном исключают условия в России из своих рассуждений и, похоже, полностью игнорируют в своих геополитических анализах обоснованное право захваченной Украины и ее народа на независимость. Многие левые говорят об этой войне как о глобальном событии, как о соревновании между Востоком и Западом, как будто не было еще этой атакованной страны и ее народа, который демонстрирует беспрецедентное единство перед лицом угрозы со стороны российской армии. Левые комментаторы справедливо возмущены тем, что немецкое правительство использует эту возможность и запускает программу, оцениваемую в миллиарды для бундесвера, и что не только Rheinmetall получает прибыль от этой войны. Но они уклоняются от ответа на вопрос, как Украина может успешно защищать свою независимость без поставок западного оружия. Они осуждают предполагаемое вступление в НАТО Финляндии и Швеции, не понимая их реалистичного страха перед агрессивной политикой путинского режима.

Однако больше всего удручает то, что большинство левых не обращают внимания на своих собственных союзников в

Украине и России. Или даже, что равносильно невежеству, берется давать им советы о том, что они должны или не должны делать. Мы хотим попытаться преодолеть этот взгляд на войну. Мы приглашаем вас на мероприятие, где украинским левым не будет дано никаких дополнительных советов. Скорее, мы хотим услышать от самих украинских левых движений о позициях, за которые они борются, мы хотим принять к сведению их вопросы и проблемы, не в последнюю очередь для того, чтобы придать дискуссии о левых в Германии интернационалистское содержание, которого до сих пор в значительной степени не хватало. Какие, также разные, позиции занимают украинские левые по отношению к "состоянию войны", какую функцию они видят для себя, какие возможности солидарной поддержки они формулируют для нас? Редакторы и авторы газет "Анализ и критика" и "Мир джунглей" приняли участие во встрече с украинскими левыми во Львове, где обсуждались подобные вопросы. Нам кажется, что это необходимое изменение перспективы, которое подвергает испытанию наше собственное отношение к этой агрессивной войне.

Участники дискуссии:

Ян-Оле Арпс, редактор Анализ и критика

Оксана Дутчак, редактор Commons (Укр.)

Бернд Герке, Рабочая группа "История общественных движений Восток-Запад

Ренате Хюртген, Рабочая группа по истории общественных движений Восток-Запад

Наталья Ломоносова, Социальный Рух/Редактор Политична Крытыка (Укр.)

Йоханнес Сиймон, автор/редактор Мир джунглей

22 June 2022, 8 pm

**Bookshop "Schwarze Risse", Mehringhof, Gneisenaustraße 2,
10961 Berlin**

Event of the AK History of Social Movements East West

The war, Ukraine and the left's dilemma with solidarity

Russia's war of aggression against Ukraine has forced leftists to take a position. What attitude is appropriate in the face of a brutal imperialist invasion by a great power in violation of international law, when this attack is directed against a country in which oligarchs determine government policy and ultra-nationalists attack leftists? How should the left position itself in a defensive struggle of a capitalist country that does not want to disappear from the map? In Ukraine, as we know, there is no uprising of the oppressed class, so it seems difficult for many on the left to take sides in the defence struggle of a capitalist country.

A part of the left had found its answers to these difficult questions very quickly. Everyone must lay down their arms, then war and death will quickly be over, the pacifists recommend. And the geopolitical strategists focused on the role of the USA and NATO and their part in the conflict. The former, however, has little to do with reality and forgets that laying down arms to the fascist butchers of Ramzan Kadyrov and Russian ultranationalists meant torture and death for all activists of a Ukrainian identity. The other ignores the fact that Russia is an extremely authoritarian and nationalist regime, ideologically oriented towards the Tsarist Empire and the New Right, an imperial state that is dangerous for the independence of all neighbouring states.

What these and other left commentators on the war have in common is that they largely exclude the conditions in Russia from their considerations and that they seem to completely ignore in their geopolitical analyses the justified right of the invaded Ukraine and its people to independence. Many leftists talk about this war as a global event, as a competition between East and

West, as if there were not still this attacked country and its people, who show an unprecedented unity in the face of the threat from the Russian army. Left-wing commentators are rightly outraged that the German government is seizing the opportunity and launching a programme worth billions for the Bundeswehr and that not only Rheinmetall is reaping profits from this war. But they shirk the question of how Ukraine can successfully defend its independence without Western arms supplies. They condemn the intended NATO accessions of Finland and Sweden without understanding their realistic fear of the aggressive policy of the Putin regime.

Most depressing, however, is that the majority of the left does not take note of its own allies in Ukraine and Russia. Or even, which is tantamount to ignorance, presumes to give them advice on what they should or should not do. We want to try to break through this view of the war. We invite you to an event where the Ukrainian left will not be given any further advice. Rather, we want to hear from the Ukrainian left movements themselves about the positions they are struggling for, we want to take note of their questions and problems, not least in order to give the discussion of the left in Germany the internationalist content that has been largely missing up to now. Which, also different, positions do Ukrainian leftists take on the "state of war", which function do they see for themselves, which possibilities of solidary support do they formulate for us? Editors and authors of the newspapers *Analyse & Kritik* and *Jungle World* took part in a meeting with Ukrainian leftists in Lviv, where such questions were discussed. It seems to us that this is a necessary change of perspective that puts our own attitude to this war of aggression to the test.

Panelists:

Jan-Ole Arps, Author/Editor *Analyse & Kritik*
Oksana Dutchak, Editor *Commons* (Ukr.)

Bernd Gehrke, Working Group History of Social Movements East-West

Renate Hürtgen, Working Group on the History of Social Movements East-West

Natalia Lomonosova, Socialnij Ruch/Editor Politychna Krytyka (Ukr.)

Johannes Simon, Author/Editor Jungle World

22 czerwca 2022 r., godz. 20.00

Księgarnia "Schwarze Risse", Mehringhof, Gneisenaustraße 2, 10961 Berlin

Wydarzenie AK Historia ruchów społecznych Wschód Zachód

Wojna, Ukraina i dylemat lewicy wobec solidarności.

Agresja Rosji wobec Ukrainy zmusiła lewicowców do zajęcia stanowiska. Jaka postawa jest właściwa w obliczu brutalnej imperialistycznej inwazji wielkiego mocarstwa, naruszającej prawo międzynarodowe, gdy atak ten skierowany jest przeciwko krajowi, w którym oligarchowie decydują o polityce rządu, a ultranacjoniści atakują lewicę? Jak lewica powinna się ustawić w walce obronnej kraju kapitalistycznego, który nie chce zniknąć z mapy świata? Na Ukrainie, jak wiemy, nie ma powstania klasy uciskającej, dlatego wielu lewicowcom trudno jest stanąć po stronie walki o obronę kraju kapitalistycznego.

Część lewicy bardzo szybko znalazła odpowiedzi na te trudne pytania. Wszyscy muszą złożyć broń, wtedy wojna i śmierć szybko się skończą - zalecają pacyfiści. Natomiast stratedzy geopolityczni skupili się na roli USA i NATO oraz ich udziale w konflikcie. Pierwsza z nich ma jednak niewiele wspólnego z rzeczywistością i zapomina, że złożenie broni faszystowskim

rzeźnikom Ramzana Kadyrowa i rosyjskich ultranacjonalistów oznaczało tortury i śmierć dla wszystkich działaczy o ukraińskiej tożsamości. Druga ignoruje fakt, że Rosja jest skrajnie autorytarnym i nacjonalistycznym reżimem, ideologicznie zorientowanym na imperium carskie i nową prawicę, państwem imperialnym, które jest niebezpieczne dla niepodległości wszystkich państw sąsiednich.

To, co łączy tych i innych lewicowych komentatorów wojny, to fakt, że w dużej mierze wykluczają oni ze swoich rozważań warunki panujące w Rosji i że w swoich analizach geopolitycznych zdają się całkowicie ignorować uzasadnione prawo napadniętej Ukrainy i jej narodu do niepodległości. Wielu lewicowców mówi o tej wojnie jako o wydarzeniu globalnym, jako o rywalizacji między Wschodem a Zachodem, tak jakby nie było jeszcze tego napadniętego kraju i jego narodu, który wykazuje bezprecedensową jedność w obliczu zagrożenia ze strony armii rosyjskiej. Lewicowi komentatorzy słusznie oburzają się, że niemiecki rząd wykorzystuje okazję i uruchamia wart miliardy program dla Bundeswehry, a zyski z tej wojny czerpie nie tylko Rheinmetall. Unikają jednak odpowiedzi na pytanie, w jaki sposób Ukraina może skutecznie bronić swojej niepodległości bez dostaw broni z Zachodu. Potępiają planowane przystąpienie Finlandii i Szwecji do NATO, nie rozumiejąc ich realnych obaw przed agresywną polityką reżimu Putina.

Najbardziej przygnębiające jest jednak to, że większość lewicy nie zwraca uwagi na swoich własnych sojuszników na Ukrainie i w Rosji. Albo nawet, co jest równoznaczne z ignorancją, próbuje doradzać im, co powinni lub czego nie powinni robić. Chcemy spróbować przełamać ten sposób patrzenia na wojnę. Zapraszamy na wydarzenie, podczas którego nie chcemy już dawać rad ukraińskiej lewicy. Chcemy raczej usłyszeć od samych ukraińskich ruchów lewicowych, o jakie stanowiska walczą, chcemy zwrócić uwagę na ich pytania i problemy, także po to, by nadać dyskusji o lewicy w Niemczech internacjonalistyczną treść, której do tej pory w dużej mierze brakowało. Jakie, również

odmienne, stanowiska zajmują ukraińscy lewicowcy wobec "stanu wojny", jaką funkcję widzą dla siebie, jakie możliwości solidarnego wsparcia dla nas formułują? Redaktorzy i autorzy gazet "Analyse & Kritik" i "Jungle World" wzięli udział w spotkaniu z ukraińskimi lewicowcami we Lwowie, gdzie dyskutowano właśnie o takich kwestiach. Wydaje nam się, że jest to konieczna zmiana perspektywy, która wystawia na próbę nasz własny stosunek do tej wojny z agresją.

Paneliści:

Jan-Ole Arps, autor/redaktor naczelny Analyse & Kritik

Oksana Dutchak, Editor Commons (Ukr.)

Bernd Gehrke, Grupa Robocza ds. Historii Ruchów Społecznych
Wschód-Zachód

Renate Hürtgen, Grupa Robocza ds. Historii Ruchów Społecznych
Wschód-Zachód

Natalia Łomonosowa, Socialnij Ruch/Editor Politychna Krytyka
(Ukr.)

Johannes Simon, autor/redaktor Jungle World

Fotos: Foto Veranstaltungstitel: AnonymusView/Medico.de,
Eigenes Foto, BuchladenSchwarzeRisse-Logo,